

Szerkesztőség: KIRCHNER E.-féle  
könyvnyomdai műintézet, Versecz  
Előfizetési díj: egész évre  
helyben 6 korona,  
Előfizetési díj: egész évre  
vidéken 7 korona  
Egyes szám ára 12 fillér

# DELVIDÉK

Kiadó-hivatal: KIRCHNER E.-féle  
könyvnyomdai műintézet, Versecz

Hirdetési díj petitsoronként  
12 fillér. Nyíltírben egy  
sor 20 fillér.

Hirdetések elfogadtnak  
minden hirdetésjuttatásban



## EIŐBB: „DÉLVIDÉKI NEMZETŐR”

### A „VERSECEZI MAGYAR KÖZMŰVELŐDÉSI EGYESÜLET” HIVATALOS KÖZLÖNYE.

#### Végig a székely földön.

Versecz, nov. 14.

Lakatlan falyakon, füres, sült városokon, a pusztulás, rablás nyomán, gránát-szántotta országutakon keresztül bejárni az egész székely földet: szomorúan érdekes ut. Itt-ott még épületelemek füstölögnek. Lakosság visszatérő rajainak legelőre most foglalja el újra földült otthonát. A közigazgatási hatóságok már mindenütt helyükön. Az erdélyi kormánybiztos kiküldöttjei már bejártak az ellenséges országot átellenve vármegyék, a Székelyföld, Csíksík, Háromszék, Udvarhely és elcsorcsosított a megállapításon fáradoznak, hogy milyen gazdasági kár érte a napot és milyenek a lakosság visszatelepítésének lehetőségei.

Amint a székely vármegyék vezető embereinek nyilatkozataiból kiderül, a földművelő népet ért károk szerencsére nem nagyok, sőt egyes helyeken még a gabonafélék, ellenben a székelyföldi ipar, a kereskedelem nagyon megrövidült és a lakosság visszatérésének legnagyobb akadályai az ipari és kereskedelmi cikkek hiánya. Gabonakészlet tekintélyes számban maradt vissza az ellenséges megszállás után, de az egész Csík, Udvarhely- és Háromszék megyékből nincs só, petróleum, üveg, ruhateremtő, nincs a cséplőgépekhez szij és benzín, nincs cipő, cukor, kávé, zsír, bor. A kirabolt és földült házak lakhatatlanok. Viszonylatul épületeket, amelyek kívül-belül sérültek és a leégett Csíkszereda, Oláhtalu, Csíksérvíz mellett Sepsiszentgyörgy, Székelyudvarhely, Kézdivásárhely ép. Egész Háromszék

ben egyetlen ház sem égett le és a leggyalazatosabb gazdálkodók, kegyetlenségek színhelyén áthaladva, olyan falvakba érkeünk, ahol az otthonmaradottaknak hájjal szembe fordult meg.

A királyi hadon túli vármegyékben visszatérő székelyeket megelézte az otthon visszatérésében a lakosság az a része, amely a nagyobbik elcsorcsosított, hiszen kesztyves heteken át. Csíkszereda népe például Nagybecsénybe menekült, de ott is odacértek, már őt is elűző volt.

Ha már meg kell halni, haljunk meg a székely földön — mondták az elcsorcsosított székelyek fanyarka, a földművelők a háza előtt és az ottani urak napján.

Székelykeresztúr nem volt ellenséges, de az ottani három kilométerre lévő Beltaiban, Csetetváron és Fintatváron harcok folytak. A régi kultúrájú unitárius templomok, ahol az új ember maradt, odahaza, hirtelen oláh elűzők voltak, de csak a hátrahagyott házakig merészkedtek. Ellenben a székelykeresztúri paraszti lakó Erdőben, Székelykeresztúron és a környező vidéken a lakosság nagy része, mint a Pálffy Jenő főispánok ott a helyszínen elmondta. Amint a székely földön történt, olyan gazdák, hogy ritkán párt. A környékbeli lakosság szerint nem is annyira az oláhok, mint inkább a szász és orosz katonák kezébe kerültek, válogatott kínzások közt töltek, agyonlőtték huszonkét embert, agyonlőtték, nyomorúságokat és gyermekeket. Szeptember 30-ika volt Erdő gyásznapja.

Az utszélen oltomott mártírok hivatalos agnosztizálása már megtörtént. Alsó-Sófálvárol szász embert elhurcoltak az oláh

hadimunkára, a székelyek az embereknek a sorsa még ismeretlen. Mástkülönb a megyéből nem vitt magával tuszokat az ellenség. Az oláh bestiák Oroszhegyen is tizenkét embert koncoltak fel.

#### NAPIHIREK

**Talpbőrloposok.** A verseczi határrendőrség ajobban kinyomozta, hogy Verseczen egy a katonaságtól, mint a Krausz téle cipőgyárból talpbőrök tűntek el. A tettesek kinyomozása megtörtént, s úgy az illetékes katonai hadbírósnak, mint kir. ügyészségnek feljelentettek.

**Báró Hazai — vezérezredes.** Ófelsége báró Hazai Samu honvédelmi minisztert vezérezredessé nevezte ki.

**A közéletmezési tanács.** A kormány az Országos Közéletmezési Hivatal felállításával kapcsolatosan közéletmezési tanácsot is fog szervezni és az rövid időn belül megkezdni működését. A városok — hír szerint — külön képviselőket nyernek a tanácsban és bizonyára megkapják ezt a megyés törvényhatóságok is.

**A vasúti arcképes igazolványok megújítása.** A magyar királyi államvasutak temesvári üzletvezetősége közlése, hogy a féláron való utazásra jogosító arcképes igazolványoknak 1917. évre érvényesítését a következő sorrendben közli: November hó első felében Krassószörény vármegye, november hó második felében Temes vármegye és december hó első felében Torontál vármegye területén lakó igényjogosult tisztviselők és családtagjaik

#### Bölcke utolsó harcaiból.

Az alább következő légi harc történetét Bölcke, az elhunyt német repülőszázada vezetője mondta el egyik tisztjének utolsó légi parólja előtt:

Az M-ben állomásozó német repülőgépek közös támadóhatalmában voltak, hogy a Tahure előtt készülő német offenzívák egyik ellenséges felderítő repülése az zavart. A repülőter M-ben volt, közvetlenül a front mögött. Német köztudatuk támasztás, a Fokker-eket a légzárlatban, úgy, hogy legelőre egy feltúcat járnai volt állandóan a légzárban. A franciákat abban az időben a német repülő légi sikere annyira megrövidítette, hogy a merészelt egy is közlülük a német repülő tálrepülni. Így történt, hogy gyakran naponta nem került szeméink elé francia repülő.

Távol az ellenséges front mögött tál csak fel néhanapján egy-egy légi jármű. Október vége felé azonban egy francia harc repülő öt-tíz kilométernyire hatolt be állásaink fölött.

Roppant magasságban repült. Bölcke mindenképp szemügyre vette, felzárk és elhatározta, hogy megfigadja. Megállapította, hogy francia köztudat, két motorral és géplegyvortel. Géplegyvortel megfigadésánál azonban Bölckének, sajnos, zavaró valas képtelen volt arra, hogy az ellenséget megfigadja. A francia megmenekült. Bölcke még meg a föld fölé géppel repülő német repülőre köztudat, az akkor repült a német arkókon, de lát német köztudat, az lát Fokker, amelyek egyikén Bölcke ön, amint kénytelenül lát, hogy a székelyföldi repülő háza az megapadott, mi után erős szél a föld fölé nem látta tanácsa az arkókon. Dly ekkor, hogy a földön, hogyver-tenet a német repülő az akadályozta meg a támadókat, a Fokker-eket olyan géplegyvortel szereltek fel, amelyek peronként 425-450 lövedékkel bírtak is. Ez lényeg s előny jelentett. Október 30-án Bölckének alkalma is nyílt, hogy az új löszereket kipróbálja. E napon a német hadvezetőség délután négy órára nagy támadást tűzött ki.

Tüzérségünk már reggel tizenegyórakor előkészítő pergőtűzzel kezdte meg a támadást. A legnagyobb fontossággal bírt, hogy e napon mindennemű ellenséges felderítést megakadályozzuk, hogy titokban tarthassuk rohamra készülő és tartalékosapatunk elrendezését és hadállását. Miután a harc területen az első felhőszegő helyenkiót ezeröttszáz méternyire is lenyúlt, a német repülőrajnak rendkívüli nehézségekkel kellett megküzdenie, hogy védő és felderítőzárát teljesíthesse. A tapasztalat megmutatta, hogy nem tanácsos kétezeröttszáz méternyire magasabba repülni az állások fölött. Mag hatott ugyan az ellenséges repülőket a német front mögött akadályozni, hogy ne törjenek túl a német arkókon, de kizártak volt tekintető az, hogy a franciákat, akik mérsékelt magasságban cirkáltak saját frontjuk mögött, elűzzük.

Hogy az ellenség ne repülhessen át vonalainkon, a tőmetek szakadatlanul röpdöstek az állások felett. Bölcke e napon azt a parancsot kapta, hogy feltizenkettőtől félegyig örködje

aroképes igazolmányai fognak meghosszabbítani, míg december hó második felében azoké, akik valamely fontos és indokolt ok miatt a meghatározott határidőket nem tartották be. Külön figyelmeztetjük az igényjogosultakat, hogy az aroképes igazolmányok beküldésének ideje alatt egyszeri utazásra jogosító féláru igazolmányt csak abban az esetben kaphatnak, ha a szabályszerű kérvényt záradékoló hatóság az előirt záradékolási formán kívül azt is igazolja, hogy az illető aroképes igazolmányát meghosszabbítás végett az üzletvezetőséghez beküldetett. Egy kérvényen meghosszabbítás és egyszeri utra szóló igazolmány nem kérhető. A kérvények kiállítására, illetve hivatalos összesítések és kimutatásokra vonatkozó elvi és formai kérdésekben a már az elmúlt évben kiadott részletes tájékoztatónk irányadó.

**A háborúról visszatérő iparosok és kereskedők támogatása.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara nagyszabású akciót vezetett be, amelynek célja a háborúról visszatérő kisiparosok és kiskereskedők anyagi támogatása. Azokra gondolt a kamara akik annak idején szegényen, támasz nélkül fognak visszatérni otthonukba. A kamara abból indul ki, hogy azokat a kisiparosokat és kiskereskedőket, akik sehogyszem tudnak majd magukon segíteni, hazatérésük után a legsürgősebben el kell látni munkavállalás eszközével. Nem jótékony gyűjtésről van szó, hanem az egyébként meg nem szerezhető hitelnek méltányos alapon való biztosításáról. A kamara meg kívánja nyerni kerületének nevesebb pénzintézeteit arra, hogy a háborúból visszatérő kiskereskedőknek és kisiparosoknak korlátolt összegű kamatmentes kölcsönt nyujtsanak. A hitelt a kamara vezetése alatt működő bizottság szavazná meg, mely érvényesíteni fogja ezt az intenciót, hogy a kölcsönt nyelő csak a folyósítástól számított második évben kezdje meg a mérsékelt részletekben való törlesztést. A temesvári pénzintézetekkel tartott értekezlet a kamara mozgalmát a legna-

levegőben. Már azt hitte, hogy működésének színhelyét eredmény nélkül kell elhagynia, amikor három francia repülőt vett észre, akik élénken keringtek frontjuk mögött. Ez roppantul izgatta Böleket. Miután a felhők még mindig nagyon alacsonyan loptak, tulrepültek rajtuk, nagy távolságban az ellenségtől s aztán előretört a legelső felhőretegbe oly módon, hogy a francia védő léggömb agyának kiszolgáló legénysége — de különben a többi franciák is — egyáltalán nem, vagy csak igen rosszul láthatták. A felhők legszélső széléig tört aztán előre és azonnal támadásba fogott. Az első francia azonban, akit Böleke ily módon megtámadott, még idején észrevette és elmenekült. De már ez is sikert jelentett, miután menekülése folytán Böleke megakadályozta a franciát felderítő munkájában. Böleke most sietve visszavonult és újból lesbe állt.

A szerencse újból kedvezett neki. Kevésel tizenkettő előtt egy francia mutatkozott a láthatáron, aki vakmerően közeledett a tahurei német állások felé és éppen azt kémlelte ki, hogy merre vannak a német ugróállások. Böleke megismételte az előbb leirt manővert. Együttal sikerült neki csaknem ezer méternyi távolságra jutnia az ellenséghez, amely csak akkor vette észre, amikor Böleke erősen tűzelt rá. A francia nyomban délnek fordult s

gyobb rokonszenvvel fogadta és több temesvári pénzintézet máris nagyobb összegű hitel nyujtására kötelezte magát. Az értekezletnek ez a biztatása indította a kamarát arra, hogy kerületének nagyobb pénzintézeteit felhívásban a mozgalomhoz való csatlakozásra kérje fel.

**Az épületeken levő rézanyag lefoglalása.** A hivatalos lap a honvédelmi miniszter rendeletét közli, amelylyel az épületek fedésére használt vörösrézanyagot, valamint a vilámháritók vörösrézanyagát hadicélokra lefoglalja. Az állami és egyházi épületekről külön intézkedés történt. A tulajdonosok a katonai parancsnoksággal négy héten belül megegyezhetnek, hogy milyen feltétel alatt engedik át a lefoglalt rézanyagot.

**Felemelik a sokgyermekes családok hadisegélyét.** Budapestről jelentik: A sokgyermekes családok hadisegélyét felemelik. A háromnál több gyermekekkel bíró családok hadisegélyét az egyes városokban a polgármesterek tetszésük szerint felemelhetik.

**Az önkéntesi karpaszomány.** Félhivatalosan jelentik: A honvédelmi miniszternek hadügyminiszterrel egyetértően kiadott legújabb rendelete értelmében mindazok a tartalékosok és póttartalékosok (bármiféle címen jutottak is a póttartalékba, tehát kevésbé alkalmasak, tanítók, családfenntartók, öröklött mezei gazdaságok birtokosai, fölös számuak és a védőtörvény 32. szakasza alapján a póttartalékba beosztottak egyaránt), továbbá a népfelkelés I. osztályába tartozó azok a népfelkelők, akik közös hadsergeből, illetve honvédségi szolgálati kötelezettségük kitöltése után jutottak népfelkelésbe, ha az egyévi önkéntesi kedvezmény elnyeréséhez a véderőtörvény értelmében megkívánt tudományos képzettséget legkésőbb 1916. évi november 1-ig megszerezték, feljogosíthatók az egyévi önkéntesi karpaszománynak a jelen háború tartama alatt való viselésére. Az egyévi önkéntesi karpaszomány viselésére való jogosultság elismerése iránt való kérelem tekintetében előzetesen és ideiglenesen az il-

iparkodott elrepülni. De Böleke sokkal gyorsabb volt s úgy csapott rá, mint a sólyom. Az ellenség most isszonyu iramban lefelé repült, hogy ezáltal a lehető legnagyobb gyorsaságot fejthesse ki és Böleket leginkább teye ki a veszélynek. De miután a német repülő most már oly közel volt az ellenséghez és e napon minden eredmény különben is különös értékkel bírt, nem akarta a franciát kiengedni karmai közül.

Észrevette, amint a felső fedélzeten keresztül az egyik repülő feje és a megfigyelő felső teste kiemelkedett, hogy megállapítsák azt a pályát, amelyet az üldöző követ. A francia repülőgépeken a pilóta és a megfigyelő elől ülnek, egy erkélyen, a motor ellenben hátul van. Amikor a pilóta meglátta, hogy a Fokker közvetlenül a sarkában van, annyira megrémült, hogy Böleke a repülés módjából vitágosan észlelhette rémületét. A figyelőtiszt is éppen oly gyorsan tűnt el, mint ahogy felbukkant, de csakhamar újra előkerült s célba vette Böleket aki azonban oly módon repült, hogy nem találhatták el. A megfigyelő feje újra eltűnt.

Lehetséges, hogy Böleke, aki az üldözés óta szakadatlanul lött, eltalálta. Ugy látszott azonban, hogy a pilóta sértetlen maradt. Gépe ugyan aggasztó módon inbolygott, de nem akart lezuhanni, bár Böleke időközben husz harminc

letőnek csapattest, póttest stb. parancsnoka határoz, véglegesen pedig az illetékes kiegészítő kerületi vagy honvédkiegészítő parancsnokság. Amennyiben a tanulmányi bizonyítvány nincs kéznél, az ideiglenes határozat meghozatalához elegendő, ha a kérelmező a csapattest (póttest) parancsnokságánál két tanu előtt jegyzőkönyvbe mondja, hogy minő tanulmányokat végzett és tanulmányait mely időpontban végezte be. Ebben az esetben azonban a tanulmányi bizonyítványt utólag a legrövidebb idő alatt be kell küldeni az illetékes kiegészítő kerületi, illetően honvédkiegészítő parancsnokságnak. A csapat parancsnoka által hozott elutasító határozat tekintetében a kiegészítő kerület, illetően honvédkiegészítő parancsnokság hoz végleges határozatot, amelyeknek elutasító határozata ellen a honvédelmi miniszterhez felebbzérésnek van helye. Ezek a rendelkezések a tanítókra nézve is általában érvényesek. A most említett rendelkezések értelmében az egyévi önkéntesi karpaszomány viselésére feljogosított legénységi egyének tartalékostizti kiképzése külön rendelkezések szerint történik.

**Németh József püspök halála.** Az apostoli, honfiai és polgári erények klaszikus értékű, messze kimagasló alakja nincs többé. Németh József felszentelt püspök, a csanádi káptalan nagyprepostja, — halálában is megőrizve csendes szerénységét — elköltözött az élők sorából. Az agg főpásztor, aki szent hivatása diszes méltóságban a nagyvilág bántó zajától, hangos lármájától elvonulva, a régi korbeli bölcsék példájára zavartalan magányban élte már évtizedek óta a patriarchák korát elért éveit, a vasárnap éjszaka első órájában megszűnt élni. Temes megye egyik legnagyobb halottját gyászolja Németh Józsefben, aki közérdekű, emberbaráti, közművelődési és hazafias törekvések iránt mindenkor a legtisztább érdeklődést tanusította, aki a polgárság iránt minden időben rokonszenvvel, a szegények és szenvedők iránt páratlan szívósággal viseltetett és aki gondossággal és türelmessel járult hozzá a polgárság közt élő jó egyetértésnek és test-

méternyre közeledett hozzá. Most szilárdan elhatározta hogy addig el nem hagyja a harcot, amíg az ellenség le nem zuhan. Egyenesen nekiment a franciának, egészen addig a pillanatig, amíg szinte azt lehetett látni, hogy a repülőgépek összeütközése kikerülhetetlen. A távolság nem lehetett több háromtól öt méternél. Az utolsó pillanatban Böleke gépét oldalra rántotta s nagy örömmel látta, hogy az ellenséges gép jobboldalt billent. De most már ő is érezte, hogy túlságosan veszélyeztette a helyzetet és iparkodott oly gyorsan, ahogy csak lehetett, kelet felé repülni. Ez annál fontosabb volt, miután ezeregyszáz méterre ereszkedett már le. A francia tüzekek élénken löttek Böleke-re, de tulmagasan vették célba, nem tudták elgondolni, hogy a német oly vakmerő, hogy ezerméternyi magasságban repüljön csak. A német győző hazafelé való repülésében még egyszer hátrafordult, hogy megkeresse a franciát, de ez végképp és alkalmasint örökre eltűnt a látóhatárról.

Böleke pedig ezután nemsokára elérte a német vonalat és nyugodtan folytatta légi útját.

éri szeretetnek ápolásához. És amikor ez a hódolatra gerjesztő, méltóságos, nyájas, jóságos főpap, az önzetlen hűséges polgár és tündöklő hazafi elköltözött az élők sorából, a mérhetetlen veszteség, az atyai szeretet elmulásának gyászos érzése borul lelkünkre. Negyvenkét évvel ezelőt vezették be Németh püspököt az apostolok utódjainak székébe, hogy onnan áldást osszon, tanítson és tündöklő példájával messze vidéknek, sok papnak és sok népnek világosodjék. A kötelességeket és feladatokat, amelyek püspökké szentelése által osztályrészeül jutottak, egy végezte, hogy azt tökéletesebben és hűségesebben betölteni nem lehet. Az aanyaszentegyház feje is ugy emlékezett meg Németh püspökről negyven éves püspöki és hatvan éves áldozópapi jubileuma alkalmából, hogy a szent atya ismeri mocsoktalan életét és azt a buzgóságot, amelylyel a reábizott hivatalokban működik. Ugy viselkedett és úgy táradozott mondta — a pápa levele — amint Krisztus hűséges katonájához illik. A legjobb polgár és mintaszerű főpap egyben tündöklő alakja volt a hazafiui erényeknek, aki ismételt elnyerte a magas trón megkülönböztető kitiüntetését. A másodosztályú vaskoronarend és a Ferencz József-rend nagy keresztje hirdetik azon hervadhatatlan érdemeit, melyeket lángoló hazaszeretettől ragyogó munkás élete folyamán a haza és a király szolgálatában szerzett. Önzetlenség és önfeláldozás, feddhetetlen papi élet és kiváló polgári erények, lelkesedés a nemzeti kulturáért és hivalkodás nélküli, odaadó munkásság voltak azok a tulajdonságok, amelyek őt a magyar közélet kimagasló, nemes alakjává emelték.

**Az ország összes tanítóképző intézetekből kitiltott zserb diákok.** A hivatalos lap a következőket közli: A vallás- és közoktatásügyi miniszter a zombori gör. keleti szerb elemi népiskolai tanítóképzőintézetnek alább megnevezett növendékeit hazafiatlan magatartásuk miatt az ország középfoku iskoláiból kitiltotta: Ivanov György tanítóképző-intézeti első osztálybeli tanuló, Vászics István, Jovanovits Arzen, Manojlovics Radován, Balos Illés, Nikolin Timót, Rájin Jova, Andreis Simon, Galetics Emil tanítóképző intézeti második osztálybeli tanulókat, Kurjácski Milorád, Vujics Száva, Mikovics István, Szeptánov Milivoj, Terzity György, Dradjulics György, Petrovics György és Petrovics Borivoj tanítóképző intézeti harmadik osztálybeli tanulókat, Konyics Brankó, Cziplity Vuja, Joviczki János és Masirevics Sámuel tanítóképző intézet negyedik osztálybeli tanulókat.

**Zeneujdonság.** Folyó év december hó első felében jelenik meg a Nádor-féle »Dalos karásonyi album« IX-ik évfolyama az 1916—17 évre. A beküldött tartalomjegyzékből megállapíthatjuk, hogy az idei kötet minden tekintetben méltóan sorakoztat az előző évfolyamok mellé. A kb. 100 oldalas gyűjteményben 50 szebbnél-szebb divatos darab lesz nagyrészt énekre és zongorára, tehát hegedűn is játszható. Lesz benne 8 magyar, 7 német katonadal a javából. 12 divatos magyar nóta Anyos, Eröss, Fráter, Kondor, Kovács, Molnár, Dr. Réffy és Sas kedvelt zeneszerzőktől.

Ezekon kívül 7 dallamos előadási és táncdarab, valamint 16 dal és kuplé a javából különösen megemlítendőek a következő dalok: »Nu m' abandona« a legszebb román dal. Schubert két legszebb dala a »Három a kislány«-ból, Zokogva sir az őszi szél, »Elment«, »Falevél«, »Szeretnék egyszer nagyon boldog lenni« »Violin d' amour«, Altató dal« és »Kétszer mult el már a nyár azóta«. Kivétel nélkül előrendű slágerszámok.

A tartalmas kötet előfizetési ára füzve 8 korona, kötve 8 korona; postaköltség a füzött példányokra 80 fillér, a kötött példányokra 1 K 10 fillér. Előfizetést elfogad ugy a kiadóhivatal Nádor Kálmán, Budapest, IV., Karolykört 8. — valamint bármely könyv- és zene-műkereskedés. Ajánlatos az előfizetést november 15-ike előtt beküldeni, mert — mint a

kiadó írja — az album csak korlátolt példány számban jelenik meg és könnyen megeshet hogy az elkésett rendelő, példány nélkül marad. Érdeklődőknek tartalomjegyzéket készséggel küld a kiadóhivatal.

**A lengyelek lépjenek be a hadseregbe.** Lublinból jelentik: K u k és B e s e l e r főkorományzók proklamációt adtak ki a lengyel királyság népéhez, a melyben arra való tekintettel, hogy az Oroszországgal való küzdelem még nincs befejezve, felszólítják a lengyeleket, lépjenek be a hadseregbe és a szövetséges hadakkal együtt igyekezzenek megvédeni országukat.

**Mindenféle kézimunka montirozás elváltatati a Kirchner-féle könyvkötészetben.**

641. sz. 1916 végrh.

## Árverési Hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a verseczi kir. járásbírósnak 1916 évi T. K. 2641/5. számú végzése következtében a néhai Radák Vitélyos volt verseczi lakos hagyatéka ügyében az örökösök egyező kérelmére, az 1916. évi június hó 20-án felvett hagyatéki leltárban 1.—52. tételei alatt felvett 8197 kor. ért. ingóságok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a verseczi kir. járásbírósnak 1916. évi Tk. 2651/5. számú végzése folytán Verseczen szerbtermető utca 1878. számú házban leendő megtartására 1916. évi november hó 28-ik napjának délelőtt 9 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Verseczen 1916. évi nov. hó 9.

Nessel József, kir. bir. végrehajtó.

## Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak akik nagy gyászunkban részvételükkel fölkerestek, ezuton mondunk köszönetet.

Meitner Miksa és neje.  
pályaudvari vendéglős.

## Eladás.

Modern palysander ebédlő-, jávorfa háló butorok, továbbá női ruhák s egyéb berendezési tárgyak jutányosan eladók Petőfitermető utca 57. szám alatt.

18181—1916. sz.

## Hirdetmény.

Az 1886 évi XXI. t. cz. 7 és 8 szakasza alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a városi törvényhatósági bizottságnak f. é. október hó 30-án 176 tkvi 916 sz. a. a költségvetés VII. cz. 3 rovatja és VIII. czim 1 rovatának póthittel leendő ellátása tárgyában hozott határozata f. évi november hó 10-től kezdve 15 napon át Caiman Pál vár. tanácsnok irodájában a hivatalos órák alatt közszemlére ki lesz téve.

Versecz 1916 évi november hó 6-án.

Dr. Rezucha kir. tan. polgármester.

16945—1916. szám.

## Hirdetmény.

Az 1886 évi XXI. t. cz. 7 és 8 szakasza alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a városi törvényhatósági bizottságnak f. é. október hó 30-án 167 tkvi 916 sz. alatt a törvényhatósági közuti 1917 évi költség előirányzata tárgyában hozott határozata f. é. november hó 10-től kezdve 15 napon át Caiman Pál vár. tanácsnok irodájában a hivatalos órák alatt közszemlére ki lesz téve.

Versecz, 1916 évi november hó 6-án

Dr. Rezucha kir. tan. polgármester.

16944—1916. sz.

## Hirdetmény.

Az 1886 évi XXI. t. cz. 7 és 8 szakasza alapján közhírré tétetik, hogy a városi törvényhatósági bizottságnak f. é. október hó 30-án 166 tkvi 1916 sz. alatt a törvényhatósági közuti fentartási előirányzat 1915 évi zárszámadási tárgyában hozott határozata f. évi november hó 10-től kezdve 15 napon át Caiman Pál vár. tanácsnok irodájában a hivatalos órák alatt közszemlére ki lesz téve.

Versecz, 1916 évi november hó 6-án.

Dr. Rezucha kir. tan. polgármester.

16641 szám.

## Hirdetmény.

Az 1886 évi XXI. t. cz. 7 és 8 szakasza alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a városi törvényhatósági bizottságnak f. é. október hó 30-án 177 tkvi 1916 sz. alatt a helybeli hídközsegek segélyezése tárgyában hozott határozata f. évi november hó 10-től kezdve 15 napon át Caiman Pál vár. tanácsnok irodájában a hivatalos órák alatt közszemlére ki lesz téve.

Versecz, 1916 évi november hó 6-án.

Dr. Rezucha kir. tan. polgármester.

1134—916 szám.

## Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a város tulajdonát képező nagyréti XX terv számú 345 hold szántó f. hó 20-án reggel 8 órakor a helyszínen tartandó nyilvános árverésen holdanként a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett el fog adatni.

Versecz, 1916 évi november hó 17-én.

Weiterschan József, vár. tisztartó.

1135—1916 szám.

## Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a vár erdőben f. hó 22-én szerdán reggel 8 órakor 400 méter tűzifa árverés útján a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Versecz, 1916 évi november hó 17-én.

Weiterschan József vár. tisztartó.

16641 szám.

**Hirdetmény.**

Az 1886 évi XXI t. cz. 7 és 8 szakasza alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a városi törvényhatósági bizottságnak f. é. október hó 30-án 177 jkvi 1916 sz. alatt 3 hiv. huszár és 8 hivatal szolgának eszima átalányának felemelése tárgyában hozott határozata f. évi november hó 10-től kezdve 15 napon át Caiman Pál vár. tanácsnok irodájában a hivatalos órák alatt közszemlére ki lesz téve.

Versecz, 1916 évi november hó 6-án.

Dr. Reznucha kir. tan., polgármester.

18772-1616 szám.

**Hirdetmény.**

Az 1886 évi XXI t. cz. 7 és 8 szakasza alapján ezennel közhírré tétetik, hogy a városi törvényhatósági bizottságnak f. é. október hó 30-án 173 jkvi 18151 ikt. 916 szám alatt bemutatott a téglagyártmányoknak városi illetékekkel leendő megterhelése tárgyában készített szabályrendelet tervezete tárgyában hozott határozata f. évi november hó 13-ától kezdve 15 napon át Dr. Riedl Oszkár vár. tanácsnok irodájában a hivatalos órák alatt közszemlére ki lesz téve.

Versecz, 1915 évi november hó 10-én.

Bodry Mihály polgármester h.

**Ertesítés !**

Van szerencsém szives köztudomásra jutatni, hogy a **Frisch Hugó-féle** Deák Ferencz utcai házban

**NŐI DIVAT-ÜZLETEI**

nyitottam, ahol a legújabb divat szerint készítek **kostümöket, bluzokat, ruhákat, felöltöket stb.**

**Elegáns szabás ! Kitünő elkészítés !**

Hosszu esztendőig gyakorlatilag működvén a **Knutscher-féle** üzletben azon helyzetbe jutottam, hogy a legmesszebb menő követelményeknek is megfelelhsek.

**Szolid árak.**

**Kitünő pontos kiszolgálat.**

Szives pártfogásért esd  
mély tisztelettel

**Gutzul György**  
női-szabó.

Kellő iskolai képzettséggel

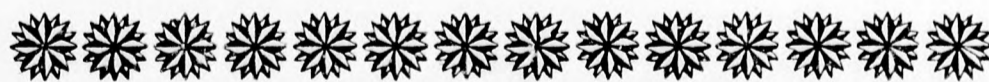
**TANONC**

felvétetik a **Kirchner-féle** könyvnyomdában.

**Hirdessen**

a

„**Délvidékben.**“

**Özv. Kirchner-féle műintézet**

(Cégtulajdonos: **Kirchner Ernő**)

ajánlja magát minden e szakmába vágó munkák

elkészítésére.